

Bien distinguer la vigilance de la surveillance

	Vigilance	Surveillance
Principe	Repérage, alerte, enregistrement, signal, signalement, caractère non systématique	Enquête épidémiologique, recueil de données, recensement, déclaration, caractère systématique
Domaines concernés	Analyse des risques ; « risquologie » ; dangers, gestion des risques, sécurité	Connaissance et action épidémiologiques ; épidémiologie ; qualité
Champ d'application	Évènements indésirables, évènements sentinelles, dysfonctionnements, incidents, accidents	Cas d'une maladie donnée
Critères	Critères nécessairement imprécis : notion de gravité ou de rareté	Définitions et critères précis ou liste exhaustive (déclaration obligatoire)
Objectifs	Alerter pour prendre rapidement des mesures de prévention secondaire (correctives), puis primaire	Connaître la fréquence ainsi que le mode de survenue, afin d'améliorer et de hiérarchiser la prévention primaire
Expression des résultats	Suite d'évènements très variés et peu comparables ; pas de taux ou imprécis (car dénominateur flou)	Données d'épidémiologie descriptive et analytique ; taux (incidence, prévalence : dénominateurs précis)
Portée	Court et moyen termes surtout	Moyen et long termes surtout
Type d'animal	Faucon (choisit sa cible)	Cerbère (attaque tout ce qui surgit)